Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
LEFTD - HS Division
140, O'Connor Street/
140, rue O'Connor,
East Tower, 4th Floor/
Tour Est, 4e étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Accessoires destinés aux véhicules	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-206763/A	**Date** 2020-04-06
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-20-3386763	**Amendment No. - N° modif.** 002
File No. - N° de dossier hs652.21120-206763	**CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-$$HS-652-78543	
Date of Original Request for Standing Offer **Date de la demande de l'offre à commandes originale**	2020-02-28
Solicitation Closes - L'invitation prend fin **at - à 02:00 PM** **on - le 2020-04-30**	**Time Zone** **Fuseau horaire** Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lafontaine, Raphael	**Buyer Id - Id de l'acheteur** hs652
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-5030 ( )	**FAX No. - N° de FAX** ( ) -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: **Destination - des biens, services et construction:**	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required **Accusé de réception requis**	**Yes - Oui** ☐	**No - Non** ☐
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. **Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.** **Signature**	**Date**	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Canada

RÉVISION 002

Cette révision 002 est effectuée afin de publier des questions et réponses et de modifier l'annexe A – Énoncé des travaux, comme suit :

1.0 QUESTION/RÉPONSE

Q1. : À la section 3.0 - Boite de rangement verrouillable

(c) La boîte de rangement verrouillable doit avoir au moins deux tiroirs qui peuvent être verrouillés individuellement avec une clé unique. (La clé ne doit pas verrouiller d'autres boîtes dans d'autres véhicules.)

À l'heure actuelle, aucun fabricant ne fournira de clés uniques pour la boite de rangement pour les véhicules. Est-ce que le demandeur pourrait indiquer s'il est possible de supprimer cette clause. Étant donné que les véhicules sont eux-mêmes barrés individuellement, cela donne une protection supplémentaire avant de pouvoir accéder au contenu de l'unité de rangement.

R1. : Nous avons toujours besoin d'un système de verrouillage à clef mais souhaitons retirer la clause qui indique que la clé doit être unique à la boite de rangement. Voir la modification dans l'énoncé des travaux ci-dessous. Le mot ''unique'' est retiré.

Q2. : À la section 2.3.1 et 2.3.2 (a) les besoins suivants demandent des grilles de fenêtre intérieures rabattables en aluminium et de panneaux de porte.

Nous comprenons que cela est exigé afin que la fenêtre puisse être nettoyée au besoin. Nous craignons que cela cause des problèmes avec le déploiement des coussins latéraux.

Nous avons un concept de protège-fenêtre qui s'éloigne suffisamment de celle-ci pour permettre à l'unité K9 d'être conforme avec les exigences des coussins latéraux. Le protecteur de fenêtre propose aussi un grand espace entre le protecteur et la fenêtre et il n'y aurait aucun contact avec le chien et la fenêtre permettant un accès facile pour le nettoyage sans avoir besoin d'un protecteur de fenêtre pliable. Cette conception garantit la conformité des coussins gonflables latéraux.

Notre question est : La solution de rechange proposée serait-elle acceptable au lieu de l'exigence décrite aux sections 2.3.1 et 2.3.2?

R2. : La solution proposée est acceptable en autant qu'il soit facile de retirer le protecteur. Cette exigence est aussi nécessaire pour être en mesure de procéder à la teinte des vitres après l'installation. Le protecteur pliable est conforme aux exigences concernant les coussins latéraux comme cet exercice est fait seulement lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.

2.0 MODIFICATION / ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX

À la section 3.0 - Boites de rangement verrouillables

(c) La boîte de rangement verrouillable doit avoir au moins deux tiroirs qui peuvent être verrouillés individuellement avec une clé. (La clé ne doit pas verrouiller d'autres boîtes dans d'autres véhicules.)

SUPPRIMER : Dans son intégralité.

INSÉRER : (c) La boîte de rangement verrouillable doit avoir au moins deux tiroirs qui peuvent être verrouillés avec une clé. (La clé ne doit pas verrouiller d'autres boîtes dans d'autres véhicules.)

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.